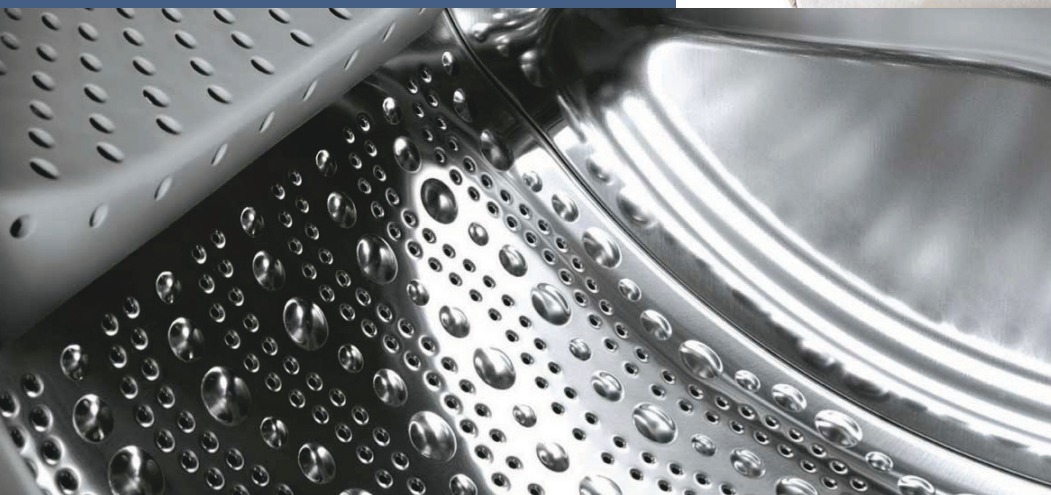




Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Pralno-sušilni stroj WKD28541EU



BOSCH

sl

Navodila za uporabo in namestite

Vaš nov pralno-sušilni stroj

Odločili ste se za pralno-sušilni stroj znamke Bosch. Prosimo, vzemite si nekaj minut za branje teh navodil in spoznajte prednosti svojega pralno-sušilnega stroja. Da zadostimo visokim težnjam po čim boljši kakovosti znamke Bosch, pri vsakem pralno-sušilnem stroju, preden zapusti tovarno, temeljito preverimo, ali sta njegovo stanje in delovanje brezhibna. Nadaljnje informacije in izbor naših izdelkov, dodatne opreme in nadomestnih delov najdete na naši spletni strani www.bosch-home.com ali pa se obrnite na našo servisno službo. Če navodila za namestitev in uporabo opisujejo več različic stroja, so razlike med njimi na ustreznih mestih tudi označene.



Pralno-sušilni stroj namestite šele potem, ko ste prebrali ta Navodila za namestitev in uporabo!

Kazálo

Navodila za uporabo

Splošna varnostna navodila	4
Varstvo okolja / nasveti za varčevanje	5
Vaš novi pralno-sušilni stroj	6
Pred prvim pranjem	8
Perilo pripravite in sortirajte	8
Sredstvo za pranje in nego perila.....	10
Programi	12
Možnosti pranja in sušenja	14
Pranje in sušenje	16
Čiščenje in vzdrževanje	18
Kaj storiti, če	20
Servisna služba	23

Navodila za namestitev

Navodila za namestitev	24
------------------------------	----

Dodatek

Preglednica programov	29
Informacije o porabi.....	30
Kazálo gesel.....	31

Splošna varnostna navodila

Namenska uporaba

Ta pralno-sušilni stroj je izdelan za:

- uporabo izključno v gospodinjstvu.
- pranje in sušenje tkanin, ki dopuščajo strojno pranje v raztopini pralnega sredstva.
- delo s hladno pitno vodo in običajnimi pralnimi ter negovalnimi sredstvi za strojno pranje.

Ta pralno-sušilni stroj ustreza zadevnim varnostnim določilom.

Opozorila o nevarnostih



- Embalaže in njenih delov ne puščajte na dosegu otrok. **Nevarnost zadušitve** s folijo in zgibanim kartonom.
- Pri dotrajanih aparatih izvalcite električni kabel. Električni kabel prerežite in ga odstranite skupaj z vtičem. Uničite zapiralo vrat stroja. Tako preprečite, da bi se otroci zaprli v boben stroja in **se spravili v življenjsko nevarnost**.

Pralno-sušilnega stroja **ne uporabljajte**, če:

- je perilo obdelano s topili, oljem, voskom, maščobo ali barvo (npr. odstranjevalec madežev, čistilni bencin, utrjevalec las, odstranjevalec laka za nohte),
- je perilo prepojeno z utrjevalcem las, odstranjevalcem laka za nohte in podobnimi sredstvi. **Nevarnost požara in eksplozije!**
- perilo vsebuje prah, npr. premogov prah ali moko. **Nevarnost eksplozije!**
- perilo vsebuje peno ali penasto gumo.

Pred začetkom uporabe

- Pralno-sušilni stroj namestite v skladu z navodili za namestitev → stran 24.
- Odstranite transportna varovala in jih shranite.
- Pralno-sušilnega stroja z vidnimi poškodbami ne uporabljajte. V primeru dvoma se posvetujte s servisno službo ali trgovcem.

Pri pranju in sušenju

- Odstranite vse predmete iz žepov oblačil, predvsem pazite na vire iskre (npr. vžigalnike, vžigalice itn.).
- Ne puščajte otrok s pralno-sušilnim strojem brez nadzora.
- Otroci in nepoučene osebe ne smejo uporabljati pralno-sušilnega stroja!
- V bližini pralno-sušilnega stroja naj se ne zadržujejo domače živali.
- Bodite previdni, ko aparat izčrpava vročo vodo za pranje.
- Vrata stroja se lahko med delovanjem zelo segrejejo.
- Kondenzacijska voda ni pitna in je lahko onesnažena z vlakni!

Za zaščito pralno-sušilnega stroja

- Ne stopajte na pralno-sušilni stroj.
- Ne naslanjajte se na odprta vrata pralno-sušilnega stroja.
- Pralno-sušilnega stroja ne postavljajte v prostore, kjer obstaja nevarnost zmrzali.
- Pralno-sušilnega stroja ne transportirajte brez transportnih varoval.

Varstvo okolja / nasveti za varčevanje

- Različen odpadni material embalaže med seboj ločite in ga odpeljite na najbližje zbirno mesto.
- Izkoristite največjo količino polnjenja posameznega programa.
- Normalno umazano perilo operite brez predpranja.
- Namesto  **Cottons (Bombaž) 90 °C** izberite program @ **Cottons Eco 60 °C**. Primerljiva čistoča pri manjši porabi energije.
- Pralno sredstvo dozirajte skladno z navodili proizvajalca in trdoto vode.

WEEE



Embalažo zavrzite na okolju prijazen način.

Ta aparat ustreza evropski direktivi 2012/19/ES (EU) o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE). Ta direktiva določa osnove za vračanje in reciklažo dotrajanih naprav v državah Evropske unije.

Vaš novi pralno-sušilni stroj

Opis pralno-sušilnega stroja

Vaš pralno-sušilni stroj omogoča tri nastavitve delovanja → strán 16:

- samo pranje
- samo sušenje
- pranje in sušenje brez prekinitve.

Pri teh zadnjih pranje samodejno preide na sušenje, ne da bi po pranju morali pritisniti na tipke.

Sušenje poteka po principu kondenzacije vode. Voda, ki nastane med sušenjem, odteka po odvodni cevi v odtok.

Pozor! Med pranjem in sušenjem morata biti dovodna in odvodna cev za vodo pravilno nameščeni → strán 27. Vodovodna pipa mora biti odprta.

Vrata stroja

Varnostna naprava preprečuje, da bi se vrata stroja med delovanjem odprla.

Pred odpiranjem

Prepričajte se, da v bobnu ni vode in da se boben ne vrti.

Odklepanje v sili

Pri izpadu električnega toka je mogoče vrata stroja mehansko deblokirati → strán 22.

Upravljalna plošča

Kontrolna lučka

Kažejo izbrane nastavitve:

- Temperatura: ☼ - 90°C.
- Število vrtljajev centrifuge: ☹ - 1400 vrt/min.
- Možnosti/Signal

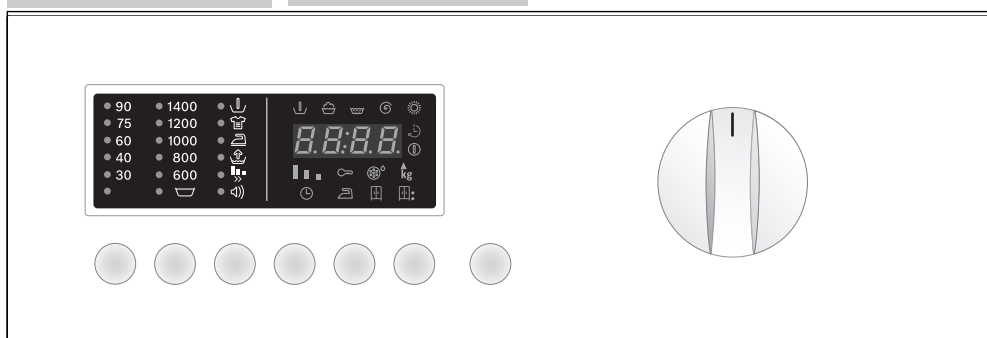
Prikazovalnik

Kaže izbrane nastavitve (npr.: število vrtljajev centrifuge, čas sušenja) in potek programa ter status programa.

Potek programa ↓ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹	Predpranje, glavno pranje, izpiranje, zaključno ožemanje, sušenje.
Možnosti sušenja ⌚ ☹ ☹ ☹ ☹	Časovno krmiljeno sušenje, vlažno za likanje, dovolj suho za zlaganje v omaro, izredno suho.
Pomožni prikazi ⌚ ⌚ ⌚ ☹ ☹ kg	Končano čez, pričetek programa, varovalo za otroke, izpiranje vlaken, priporočena količina polnjenja.

Kontrolna lučka

Prikazovalnik



Tipke

Programsko stikalo

Možnosti pranja in sušenja → stran 14,

- **Temperatura °C:** individualna prilagoditev temperature pranja.
- **Število vrtljajev centrifuge** ☹: individualna prilagoditev števila vrtljajev centrifuge.
- **option (Možnost) tipka:** nastavev možnosti.
- **set (Nastavitvena) tipka:** aktiviranje/deaktiviranje izbranih možnosti.
- **Končano čez** ⌚: zakasnitev pričetka programa.
- **Sušenje** ☹: nastavev možnosti sušenja.

Start/prekinitev ▷|||:

za začetek in zaustavitev programov pranja → stran 15.

Programsko stikalo → stran 12.

Vklop in izklop pralno-sušilnega stroja ter izbira programov, vrtljivo v obe smeri. Programskega stikala med pranjem/sušenjem ne obračajte.

Pred prvim pranjem

Preden je zapustil tovarno, je bil pralno-sušilni stroj preizkušen. Da odstranite morebitne ostanke vode, ki so ostali v stroju po preskusu, vklopite stroj pri prvi uporabi brez perila.

- ☐ Prepričajte se, da so bila transportna varovala na zadnji strani pralno-sušilnega stroja odstranjena → strán 25.
- ☐ Ne vlagajte perila.
- ☐ Zaprite vrata stroja.
- ☐ Odprite vodovodno pipo.
- ☐ Izvlecite predal za pralno sredstvo.
- ☐ ½ merice pralnega sredstva nasujte v **prekat II** → strán 10.



Ne uporabljajte sredstev za pranje volne ali finega perila, ker se preveč penijo.

- ☐ Zaprite predal za pralno sredstvo.
- ☐ Programsko stikalo nastavite na program **60 °C**.
- ☐ Pritisnite tipko **▷** (Start/prekinitiv).
- ☐ Ob koncu programa programsko stikalo nastavite na **Off (Izklop)**.
- ☐ Odprite vrata stroja.



Vrata za polnjenje pustite odprta, da se notranjost pralno-sušilnega stroja lahko posuši.

Perilo pripravite in sortirajte

Sortirajte perilo za pranje

Perilo sortirajte v skladu z navedbami na etiketah za nego perila.

- Belo in pisano perilo perite ločeno.
- Nezarobljenih ali natrganih kosov perila ne smete prati v pralno-sušilnem stroju, ker se lahko razcefrajo.
- Pri neupoštevanju simbolov za vzdrževanje perila lahko perilo poškodujete.

Perete lahko samo perilo z naslednjimi etiketami za nego perila:

Etiketa za nego perila Vrsta perila

	Perilo, ki se kuha 90 °C.
	Pisano perilo 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Preprosto za vzdrževanje 60 °C, 40 °C, 30 °C.
	Ročno in strojno pralna svila, 40 °C, 30 °C, hladno.

Perila s simbolom za nego **ne** perite v pralno-sušilnem stroju.

Sortirajte perilo za sušenje

Perilo sortirajte v skladu z navedbami na etiketah za nego perila.

Sušite le perilo, ki je označeno z opombo "**primerno za sušenje v sušilnem stroju**" ali z naslednjima simboloma za nego:

Etiketa za nego perila **Vrsta perila**

	Sušenje pri normalni temperaturi.
	Sušenje pri nižji temperaturi (nežno sušenje).

Naslednjih tkanin **ne** perite v pralno-sušilnem stroju:

- Perila s simbolom za nego  ne sušite strojno.
- Tekstila, ki ne prepušča zraka (npr. gumiranega tekstila).
- Občutljivih tkanin (svile, sintetičnih zaves) - **mečkanje perila!**
- Perila, od katerega še kaplja voda - **velika poraba energije!**
- Volne ali tekstila z dodano volno.

Priprava perila za pranje

Tujki (npr. kovanci, pisarniške sponke, igle, žebli) lahko poškodujejo perilo in sestavne dele pralno-sušilnega stroja (npr. boben).

- ☐ Izpraznite žepe na perilu.
- ☐ Stresite pesek iz žepov in zavihkov.
- ☐ Madeže po potrebi prej obdelajte.
- ☐ Zaprite zadrge, zapnite gumbe na prevlekah.
- ☐ Odstranite obročke na zavesah, oziroma jih perite v vreči ali mreži.
- ☐ V mrežici za pranje ali prevleki za blazino perite:
 - Občutljivo perilo, npr. hlačne nogavice, zavesa,
 - Manjše kose perila, npr. nogavice ali žepne robce,
 - Nedrčke s kostjo (žična opora se lahko med pranjem sprosti in povzroči škodo)
- ☐ Pri hlačah, pleteninah in pletenem tekstilu, npr. trikotaži, polo majicah in zgornjih delih trenirk obrnite notranjo stran navzven.

Priprava perila za sušenje

- ☐ Sušite izključno perilo, ki ste ga prej oprali, izprali in oželi.
- ☐ Pred sušenjem ožemite tudi perilo z enostavno nego.
- ☐ Kose perila sortirajte po vrsti blaga in želeni stopnji osušenosti, da zagotovite enakomerno sušenje.

Vlaganje perila

Pred polnjenjem pralno-sušilnega stroja se prepričajte, da v bobnu ni tujkov ali domače živali.

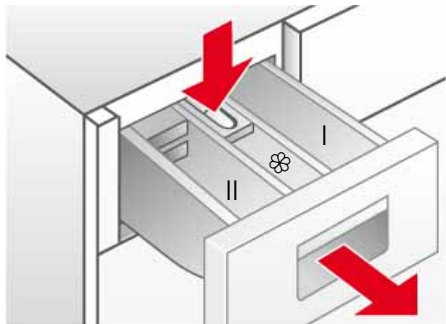


Nevarnost eksplozije! Kose perila, ki so bili obdelani s pralnimi sredstvi, ki vsebujejo topila, npr. sol za madeže ali topilo za madeže, je treba ročno skrbno izprati, preden jih vložite v pralno-sušilni stroj, ker v nasprotnem primeru obstaja nevarnost eksplozije!

- ☐ Zloženo perilo raztegnite in ga prosto položite v boben. Pomešajte majhne in velike kose perila.
- ☐ Upoštevajte maksimalno količino polnjenja bobna, preglednica programov → stran 29.
- ☐ Pazite, da pri zapiranju ne priprete perila med vrata stroja in tesnilo.
- ☐ Zaprite vrata stroja, da se slišno zaskočijo.
- ☐ Odmerite in dodajte pralno ter negovalno sredstvo za program, ki je namenjen samo pranju, ali program za pranje in sušenje.
- ☐ Odprite pipo za vodo.

Sredstvo za pranje in nego perila

Predal za sredstvo za pranje



Predal za sredstvo za pranje je razdeljen na tri prekate

Prekat I : Pralna sredstva za predpranje.

Prekat II : Pralna sredstva za glavno pranje.

Prekat ☼ : Tekoča dodatna sredstva, kot sta škrob ali mehčalec. Dodatna sredstva se samodejno izperejo med zadnjim izpiranjem.

- Upoštevajte maksimalno količino polnjenja, sicer se lahko prekat ☼ predčasno izprazni.
- Gosta dodatna sredstva razredčite z vodo, da preprečite zamašitev.

Vložek za tekoče pralno sredstvo: Pred uporabo tekočega sredstva za pranje ga morate vstaviti.

Poleg tega:

- ☐ Izvlecite predal za pralno sredstvo (do zapore).
- ☐ Pritisnite na področje, označeno s **PUSH** in izvlecite predal za pralno sredstvo.
- ☐ Vložek v **prekatu II** potegnite naprej do prislona in ga potisnite navzdol.
- ☐ Vstavite predal za pralno sredstvo.

Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna

Sredstva za odstranjevanje vodnega kamna lahko v skladu z navodili proizvajalca vložite v **prekata I** in **II**. Najprej dodajte sredstvo za pranje in nato sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.

Sredstva za pranje in nego perila



Nevarnost zastrupitve!

Sredstva za pranje in nego perila naj bodo shranjena izven dosega otrok.

Nevarnost razjed!

Previdno pri odpiranju predala za pralno sredstvo! V predalu se še lahko nahajajo ostanki sredstev za pranje!

Doziranje pralnega sredstva glede na:

- količino polnjenja,
- navodila proizvajalca pralnega sredstva,
- stopnjo umazanosti,
- trdoto vode. Informacije o trdoti vode dobite pri pristojnem vodovodnem podjetju.



Pravilni odmerki pralnega sredstva zmanjšujejo obremenitve okolja in pripomorejo k boljšemu rezultatu pranja.



Za programe za pranje volne uporabljajte le ph-nevtralna sredstva za pranje volne.

Doziranje pralnega praška

Normalno umazano perilo

- ☐ Nastavite program.
- ☐ **Ne** izberite  (**predpranja**) → strán 14.
- ☐ Celotno količino pralnega sredstva v skladu z navodili proizvajalca vstavite v **prekat II** predala za pralno sredstvo.

Močno umazano perilo

- ☐ Nastavite program.
- ☐ Izberite  (**predpranja**) → strán 14.
- ☐ 1/4 priporočene količine pralnega sredstva vstavite v **prekat I** predala za pralno sredstvo, 3/4 pralnega sredstva pa v **prekat II**.

Doziranje tekočega pralnega sredstva

Tekoča pralna sredstva uporabljajte samo za glavno pranje **brez predpranja**.

Poleg tega:

- ☐ Priporočeno količino pralnega sredstva dajte v pripomoček za odmerjanje tekočega pralnega sredstva in vstavite v boben.

ali

- ☐ Ko poklopite **vložek za tekoče pralno sredstvo**, dajte sredstvo v **prekat II** predala za pralno sredstvo.

 Skala na **vložku ta tekoče pralno sredstvo** vam je v pomoč pri doziranju tekočega pralnega sredstva.

 Če **prekat II** uporabljate za pralni prašek, morate **vložek za tekoče pralno sredstvo** privzdigniti.

Programi

Programsko stikalo

Programi se nastavljajo s pomočjo tipke za izbiro programa.



Preostali čas do zaključka programa in priporočena količina polnjenja sta prikazana na prikazovalniku.

Programi pranja*

* odvisno od modela



Cottons (Bombaž)

Primeren za neobčutljive tkanine in tkanine iz bombaža ali lana, ki se lahko kuhajo.

- Pisano perilo do 60 °C.
- Belo perilo od 60 °C do 90 °C.

@ Cottons Eco (Bombaž eko)

Program pranja za kar najbolj učinkovito pranje pri minimalni porabi energije in vode.



Easy-Care (Preprosto za vzdrževanje)

Program pranja za manj občutljivo perilo iz bombaža, platna, sintetike ali mešanih vlaken. Priporočamo sortiranje po barvi.



Delicate/Silk (Občutljivo perilo/svila)

Nežen program za pranje občutljivih pralnih tkanin, npr.: svile, satena, sintetike ali mešanih vlaken (npr. zavese). Nežno ožemanje med cikli izpiranja in zmanjšano število vrtljajev centrifuge pri zaključnem ožemanju.



Wool (Volna)

Volna se pod vplivom toplote, vlage in gibanja v stroju mucka. Program za volno upošteva te lastnosti in poišče vmesno optimalno možnost med mirovanjem in gibanjem.

Primerno za tkanine, ki so primerne za ročno ali strojno pranje, iz volne ali iz mešanice volne.

SuperQuick 15' (Super 15')

Hiter program pranja za manj umazano perilo z enostavnim vzdrževanjem iz bombaža, platna, sintetike ali mešanih vlaken. Primeren za osveževanje perila ali za pranje novega perila pred prvim oblačenjem. Trajanje programa znaša 15 min.



Mix (Mešano)

Za pranje mešanega perila iz različnega neobčutljivega blaga z enostavnim vzdrževanjem.

SportsWash (Športna oblačila)

Za pranje funkcijskih in športnih oblačil iz mikrovlaken in sintetike. Manj mečkanja in dodatno izpiranje.

Programi pranja*

* Odvisno od modela

Sensitive (Občutljivo perilo)

Za pranje perila s povečanimi zahtevami po čistoči ali za alergike. Temperatura ostane med pranjem konstantna. Intenzivnejše izpiranje z višjim nivojem vode. Za neobčutljivo perilo z enostavnim vzdrževanjem iz bombaža ali platna.

Night Wash (Nočni program)

Posebej tih program pranja z zmanjšano hitrostjo končnega ožemanja.

Način mirovanja Po koncu programa prikazovalnik ugasne. Ponovno ga je možno aktivirati s pritiskom na poljubno tipko.

Programi sušenja

Intensive Dry (Intenzivno sušenje)

Intenzivno sušenje za  (neobčutljivo perilo) pri 90 °C.

Gentle Dry (Nežno sušenje)

Nežno sušenje za  (perilo s preprostim vzdrževanjem) pri 60 °C.

Dodatni programi

Fluff Clean (Izpiranje vlaken)



Boben mora biti prazen.

Ta program se izvede, da se notranjost sušilnika očisti nakopičenih vlaken. Pralno-sušilni stroj z utripajočim simbolom

 (Izpiranje vlaken) na prikazovalniku prikaže, da je treba vključiti ta program. Elektronski števec ciklov se nato samodejno ponastavi. Simbol  (Izpiranje vlaken) po začetku programa ugasne.

Za izvedbo programa **Fluff Clean  (Izpiranje vlaken)** opravite naslednje:

- ☐ Prepričajte se, da je boben popolnoma prazen in zaprite vrata stroja.
- ☐ Programsko stikalo nastavite na **Fluff Clean  (Izpiranje vlaken)**.
- ☐ Pritisnite tipko  (**Start/prekinitev**).



Program **Fluff Clean  (Izpiranje vlaken)** lahko opravite kadarkoli, brez zahteve s strani aparata.

+ **Rinse + Spin (Izpiranje + Ožemanje):**

Dodatno izpiranje z naknadnim ožemanjem. Če morate perilo vzeti iz stroja, ko je še mokro, število vrtljajev centrifuge pred začetkom programa nastavite na  (**Izpiranje stop**) → stran 14.

+ **Empty + Spin (Izčrpavanje vode + Ožemanje):**

Izčrpavanje vode za izpiranje po programih z  (**Izpiranje stop**) → stran 14.

- ☐ Programsko stikalo nastavite na  +  **Empty + Spin (Izčrpavanje vode + Ožemanje)**.
- ☐ Število vrtljajev centrifuge nastavite na  (**Izpiranje stop**).
- ☐ Pritisnite tipko  (**Start/prekinitev**).

ali

Izčrpavanje vode in ožemanje z želenim številom vrtljajev centrifuge:

- ☐ Programsko stikalo nastavite na  +  **Empty + Spin (Izčrpavanje vode + Ožemanje)**.
- ☐ Pritisnite tipko  **Ožemanje** tolikokrat, da nastavite želeno število vrtljajev centrifuge.
- ☐ Pritisnite tipko  (**Start/prekinitev**).

Možnosti pranja in sušenja

Tipka Temperatura °C

Temperaturo lahko za vsak program individualno prilagodite. V ta namen pritiskajte tipko °C (**temperatura**), dokler ni prikazana želena temperatura.

Tipka Število obratov centrifuge

Število obratov centrifuge lahko za vsak program individualno prilagodite. V ta namen pritiskajte tipko  (**Ožemanje**), dokler ni prikazano želeno število obratov centrifuge.

Izpiranje stop

Pri  (**Izpiranje stop**) je funkcija ožemanja izključena. Perilo ostane v zadnji vodi za izpiranje.

Sistem za zaznavanje neenakomerno razporejenega perila

Samodejni sistem za zaznavanje neenakomerno razporejenega perila poskuša z večkratnimi poskusi ožemanja perila zagotoviti enakomerno porazdelitev perila. Pri zelo neugodni porazdelitvi perila se iz varnostnih razlogov število vrtljajev zaključnega ožemanja zmanjša, ali pa se ožemanje ne izvede.

Tipka option (Možnosti)

Nastavljene programe je možno individualno prilagoditi.

set (Nastavitvena) tipka

Za izbiro želene možnosti:

- ☐ Pritiskajte tipko **option (Možnost)**, dokler ni izbrana želena možnost (kontrolna lučka utripa).
- ☐ Pritisnite **set (nastavitveno)** tipko, če želite vključiti/izključiti možnost (kontrolna lučka sveti/ne sveti).



Če držite tipko **option (Možnost)** → pritisnjeno, se zaporedoma prikazujejo vse možnosti.

Možnosti (simboli na prikazovalniku)

 Predpranje	Predpranje pri 35 °C. Primerno za zelo umazano perilo.
 Intenzivno	Podaljšano trajanje pranja. Primerno za posebej močno umazano perilo z zasušeni madeži. Ni možno skupaj z možnostjo  (Prilagodljiv čas).
 Enostavno za likanje	Posebno ožemanje z rahljanjem perila. Nežno končno ožemanje pri znižanem številu vrtljajev centrifuge. Vlažnost perila se rahlo poveča. Manj mečkanja. Lažje likanje perila.
 Voda plus	Povišan nivo vode in dodatno izpiranje. Za območja z zelo mehko vodo ali za boljši rezultat izpiranja. Morebitni ostanki sredstva za pranje se odstranijo.
 Prilagodljiv čas	Nastavitev trajanja pranja. <i>normalno-srednje-najmanj</i> .
 Zvočni signal	Za aktiviranje oz. deaktiviranje zvočnega signala.

Tipka Končano čez

Zagon programa lahko odložite pred začetkom programa. S preostalim časom določite, kdaj naj se izbrani program zaključi. Preostali čas lahko nastavljate v korakih po eno uro do največ 24 h.

Tipko  (**Končano čez**) pritisnite tolikokrat, da se prikaže želeno število ur.

Nato pritisnite  (**Start/prekinitev**). Program se zažene z zakasnitvijo glede na nastavljeni preostali čas. Na prikazovalniku je do zaključka programa prikazan potreben čas.

Tipka Sušenje ☀

Program sušenja → strán 13 lahko z možnostmi sušenja individualno prilagajate.

- V ta namen pritiskajte tipki ☀ (**Sušenje**), dokler se na prikazovalniku ne pojavi zelena možnost sušenja.
- Za deaktivacijo pritiskajte tipko ☀ (**Sušenje**), dokler se na prikazovalniku ne prikaže .

Možnosti sušenja (simboli na prikazovalniku)

⌚ Časovno krmiljeno sušenje	Čas sušenja lahko nastavite z večkratnimi pritiski tipke ☀ (Sušenje) med 2:40 in 0:00.
☼ Vlažno za likanje	Preostala vlaga v perilu je večja in omogoča lažje likanje.
☼ Dovolj suho za zlaganje v omaro	Perilo je suho in ga lahko zložite v omaro.
☼ Izredno suho	Perilo se intenzivno posuši. Primerno za perilo, ki se težko posuši.

Tipka

▶▶▶ Start/prekinitev



Pritisnite ▶▶▶ (**Start/prekinitev**), da zaženete izbrani program.

Na prikazovalniku se prikaže ⌚ (Preostali čas). Simbol ⌚ (Pričetek programa) sveti.

Potek programa

Na prikazovalniku se prikaže potek programa.

- ☼ Predpranje
- ☼ Glavno pranje
- ☼ Izpiranje
- ☼ Končno ožemanje
- ☼ Sušenje

Sprememba programa

Za spremembo programa:

- ☐ izberite nov program,
- ☐ pritisnite ▶▶▶ (**Start/prekinitev**).



Nov program se prične.

Prekinitev programa

Tipko ▶▶▶ (**Start/prekinitev**) med potekom programa držite, dokler se na prikazovalniku ne prikaže . Med prekinitvijo programa se izmenično prikazujeta  in ⌚ (preostali čas).

Pritisnite tipko ▶▶▶ (**Start/prekinitev**), da nadaljujete s programom.

Preklic programa

Pritiskajte tipko ▶▶▶ (**Start/prekinitev**), dokler se ne prikaže .

Pri programih pranja z višjo temperaturo:

- Ohlajanje perila: Izberite ☼ + ☼ **Rinse + Spin** (Izpiranje + Ožemanje).
- Pritisnite tipko ▶▶▶ (**Start/prekinitev**).

Pri programih z nižjo temperaturo:

- Izberite ☼ + ☼ **Empty + Spin** (Izčrpavanje vode + Ožemanje).
- Pritisnite tipko ▶▶▶ (**Start/prekinitev**).



Če prekinete program sušenja, le perila lahko še zelo vroče.

Pranje in sušenje

Samo pranje

- ☐ Programsko stikalo nastavite na želeni program, npr.  **Cottons (Bombaž) 60 °C**.
 - Na prikazovalniku se izmenično prikazujeta  (Preostali čas) in priporočena količina polnjenja v **kg**. Simbol  utripa.
- ☐ Po potrebi prilagodite temperaturo in število obratov centrifuge in izberite možnosti za individualno prilagoditev programa, → strán 14.
 - Funkcije  (**Sušenje**) ne smete aktivirati!
- ☐ Vložite perilo → strán 9.
 - Upoštevajte maksimalno količino polnjenja, preglednica programov → strán 29.
- ☐ Pritisnite tipko  (**Start/prekinitve**).
 -  (Preostali čas) se prikaže na prikazovalniku. Simbol  (Pričetek programa) sveti.
 - Program pranja se vklopi.



Samo sušenje

- ☐ Programsko stikalo nastavite na želeni program sušenja.
 - Na prikazovalniku se izmenično prikazujeta  (Preostali čas) in priporočena količina polnjenja v **kg**.
- ☐ Pritisnite tipko  (**Sušenje**), da nastavite **možnosti sušenja** → strán 15.
 - če ne opravite te izbire, je nastavljena možnost  (**Dovolj suho za zlaganje v omaro**).
- ☐ Vložite perilo → strán 9.
 - Upoštevajte maksimalno količino polnjenja, preglednica programov → strán 29.
- ☐ Pritisnite tipko  (**Start/prekinitve**).
 -  (Preostali čas) je prikazan na prikazovalniku in simbola  in  (Pričetek programa) svetita.
 - Program za sušenje se vklopi.



Pranje in sušenje

- Programi pranja in sušenja brez prekinitve.
- ☐ Programsko stikalo nastavite na želeni program, npr.  **Cottons (Bombaž) 60 °C**.
 - Na prikazovalniku se izmenično prikazujeta  (Preostali čas) in priporočena količina polnjenja v **kg**. Simbol  utripa.
- ☐ Po potrebi prilagodite temperaturo in število obratov centrifuge in izberite možnosti za individualno prilagoditev programa, → strán 14.
- ☐ Pritisnite tipko  (**Sušenje**), da nastavite **možnosti sušenja** → strán 15.
- ☐ Vložite perilo → strán 9.
 - Upoštevajte maksimalno količino polnjenja v **kg**, preglednica programov → strán 29.
- ☐ Pritisnite tipko  (**Start/prekinitve**).
- ☐ Izveden program sušenja se samodejno določi s programom pranja, glejte programsko tabelo → strán 29.



Konec programa

Programi pranja in sušenja se samodejno zaključijo. Na prikazovalniku se prikaže .

- ☐ Tipko za izbiro programa zavrtite na **Off (Izklop)**.
- ☐ Vzemite perilo iz bobna.
- ☐ Vrata stroja pustite odprta, da se notranjost pralno-sušilnega stroja lahko posuši.
- ☐ Zaprite pipo za vodo. Ni potrebno pri modelih s funkcijo Aquastop.

Izpiranje

Če je bila na začetku pranja funkcija ožemanja deaktivirana  (brez zaključnega ožemanja = perilo ostane v zadnji vodi za izpiranje), se program pranja po zadnjem izpiranju ustavi.

Na prikazovalniku se izmenično prikazujeta  in .

Da izčrpate vodo za izpiranje in perilo po potrebi ožamete:

- ☐ Pritiskajte tipko  (**Ožemanje**), dokler ne nastavite zelenega števila obratov centrifuge. Voda se izčrpa, pralno-sušilni stroj ožame perilo. Program je končan, ko se na prikazovalniku prikaže .



Največje število obratov centrifuge je odvisno od izbranega programa.

Če ožemanje **ni potrebno**:

- ☐ Pritisnite tipko  (**Ožemanje**) (prikaže se preostali čas za izčrpavanje). Voda se izčrpa, pralno-sušilni stroj ne ožame perila. Program je končan, ko se na prikazovalniku prikaže .
- ☐ Tipko za izbiro programa zavrtite na **Off (Izklop)**.
- ☐ Perilo vzemite iz sušilnika.
- ☐ Vrata stroja pustite odprta, da se notranjost pralno-sušilnega stroja lahko posuši.
- ☐ Zaprite pipo za vodo. Ni potrebno pri modelih s funkcijo Aquastop.

Varovalo za otroke

Za zavarovanje pralno-sušilnega stroja pred nenamernim spreminjanjem nastavljenih funkcij.

Aktiviranje/deaktiviranje: Istočasno pritisnite tipki **option (Možnost)** in **set (Nastavitveno) tipko**, da aktivirate oz. deaktivirate varovalo za otroke. Pri aktiviranem varovalu za otroke na prikazovalniku sveti .

Čiščenje in vzdrževanje

Varnostna navodila

Nevarnost električnega udara!

Stroj najprej izključite iz električnega omrežja. Pralno-sušilnega stroja nikoli ne čistite z vodnim curkom!



Nevarnost eksplozije!

Pralno-sušilnega stroja nikoli ne čistite s topili!

Nevarnost opeklin!

Vroča voda za pranje se mora pred izpustom ohladiti!

Ohišje in upravljalna plošča

Obrišite z mehko, vlažno krpo.

Ostanke sredstev za pranje in čiščenje takoj odstranite.

Čiščenje z vodnim curkom je prepovedano.

Boben

Odstranite tujke iz bobna in odstranite gumijasto tesnilo.

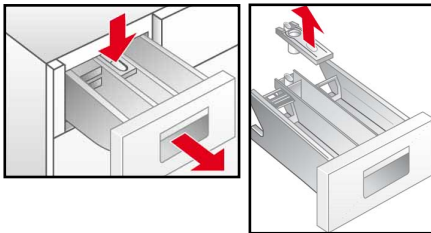
Odstranjevanje vodnega kamna v bobnu:

- Za odstranjevanje vodnega kamna iz pralno-sušilnega stroja uporabljajte le sredstva za odstranjevanje vodnega kamna priznanih znamk s protikorozijsko zaščito za pralne stroje.
- Pri uporabi in doziranju upoštevajte nasvete proizvajalca.
- Po odstranjevanju vodnega kamna in odstranjevanju rje v bobnu večkrat zaženite program  +  **Rinse + Spin (Izpiranje + Ožemanje)**, da odstranite vse ostanke kislin.

Če so nastali rjasti madeži zaradi preostalih kovinskih predmetov (npr. kovancev, sponk, šivank, žebeljev):

- Uporabite čistilna sredstva brez klora. Upoštevajte navodila proizvajalca. Nikoli ne uporabljajte jeklene volne.

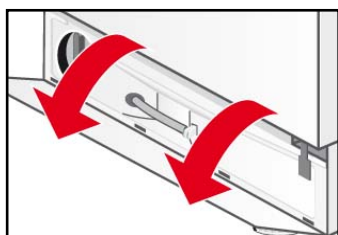
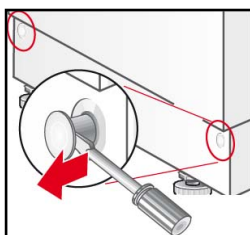
Predal za sredstvo za pranje



Pri ostankih pralnih sredstev ali sredstev za nego:

- ☐ Izvlecite predal za pralno sredstvo (do zapore).
- ☐ Pritisnite na področje, označeno s **PUSH**, in izvlecite predal za pralno sredstvo.
- ☐ Očistite vodilo predala za pralno sredstvo.
- ☐ Odstranite vložek prekata za mehčalec.
- ☐ Predal za pralna sredstva in vložek prekata za mehčalec očistite pod tekočo vodo.
- ☐ Vstavite vložek prekata za mehčalec.
- ☐ Vstavite predal za pralno sredstvo.

Črpalka za lug



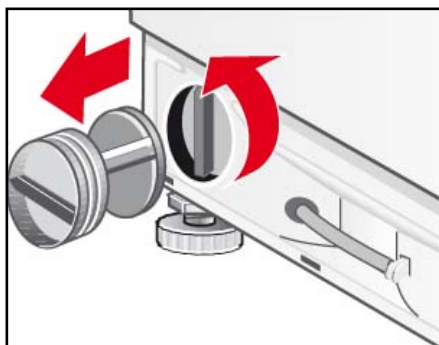
- ☐ Tipko za izbiro programa zavrtite na **Off (Izklop)**.
- ☐ Uporabite izvijač, da zrahljate blokirne zatiče.
- ☐ Okrasno letev podnožja preklopite in jo odstranite v smeri navzgor.

Izpust vode



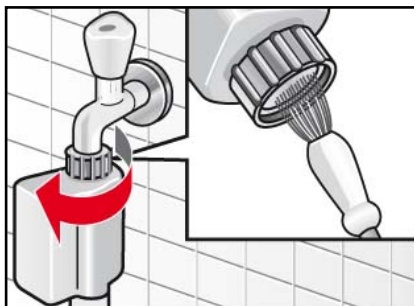
- ☐ Vzemite cev za izpust iz držala.
- ☐ Odstranite čep z izpustne cevi in izpustite vodo za pranje.
 - po potrebi je treba posodo za izpust vode večkrat izprazniti.
 - Ko voda ne izhaja več, vstavite čep nazaj.
- ☐ Izpustno cev vstavite v držalo.

Ciščenje črpalke za lug



- ☐ Odvijte pokrov črpalke.
 - Očistite ohišje črpalke in iz njega odstranite tujke.
 - Prepričajte se, če se tekalno kolesce lahko prosto vrti.
- ☐ Namestite pokrov črpalke in ga tesno privijte.
- ☐ Okrasno letev podnožja namestite v 4 zaskočne kaveljčke in jo z blokirnimi zatiči pritrdite na ohišje.

Sito v gibki dovodni cevi



Če v pralno-sušilni stroj ne priteka voda ali priteka premalo vode, najprej zmanjšajte pritisk vode v dovodni cevi:

- ☐ Zaprite vodovodno pipo.
- ☐ Izberite poljuben program (razen + **Rinse + Spin (Izpiranje + Ožemanje)** / + **Empty + Spin (Izčrpavanje vode + Ožemanje)**).
- ☐ Pritisnite tipko (**Start/prekinitiv**).
- ☐ Program naj poteka pribl. 40 sekund.
- ☐ Tipko za izbiro programa zavrtite na **Off (Izklop)**.
- ☐ Izvlecite priključni kabel iz vtičnice.
- ☐ Dovodno cev za vodo odvijte z vodovodne pipe.
- ☐ Sito očistite z majhno krtačko ali s čopičem.
- ☐ Ponovno priključite dovodno cev.
- ☐ Odprite pipo za vodo.
- ☐ Preverite, ali na koncu cevi izteka voda.
- ☐ Če voda izteka, preverite, ali je sito pravilno nameščeno.

Odstranjevanje vodnega kamna iz pralno-sušilnega stroja

Pri pravilnem doziranju sredstva za pranje to ni potrebno. Če že, vodni kamen odstranjajte v skladu z navodili proizvajalca sredstva za odstranjevanje vodnega kamna. Ustrezna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna najdete na naši spletni strani ali pri servisni službi → strán 23.

Kaj storiti, če ...



Nevarnost električnega udara!

Popravila naj opravlja samo servisna služba ali pooblaščen strokovne osebe.

Po popravilu ali kadar motnje s pomočjo naslednje tabele ne morete sami odpraviti:

- ☐ Tipko za izbiro programa zavrtite na **Off (Izklop)**.
- ☐ Odklopite ga z vira napajanja.
- ☐ Zaprite vodovodno pipo.
- ☐ Pokličite servisno službo → strán 23.

Koda napake

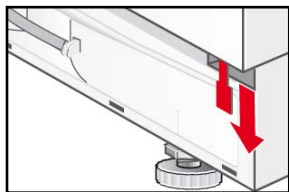
	Vrata aparata niso pravilno zaprta. Zaprite vrata aparata.
	Sprožil se je sistem za zaščito vode. Aparat odklopite z električnega omrežja, zaprite pipo za vodo in pokličite servisno službo.
	Voda ne doteka v aparat. Glejte motnjo Voda ne doteka v aparat .
	Aparat ne izčrpava vode. Glejte motnjo Aparat ne izčrpava vode .
	Ni napaka! Sistem za preverjanje neuravnoteženosti prepozna neuravnoteženost, ki jo povzročijo kosi perila. Programa "Flusen spülen" (Izpiranje vlaken) ni mogoče zagnati. Perilo vzemite iz stroja.
 	Niste upoštevali maksimalne ali minimalne količine polnjenja za sušenje. Izmenično na prikazovalniku utripata prikaza HI/End ali LO/End . Glejte poglavje Rezultat sušenja ni zadovoljiv.

Ostale kode napak so pomembne le za servisno službo. Zapišite si kodo napake za servisno službo.

Napaka	Možni vzroki	Pomoč
Program se ne vklopi.	Tipka ▷ (Start/prekinitev) ni pritisnjena.	Pritisnite tipko ▷ (Start/prekinitev).
	Nastavljen je čas zakasnitve vklopa.	Pralno-sušilni stroj se vklopi po izteku nastavljenega časa vklopa. Po potrebi spremenite nastavitev „Končano čez“ → strán 14.
	Izpad električnega toka Nastavljeni čas zakasnitve vklopa se izbriše.	Ponovno nastavite čas vklopa ali pa pralno-sušilni stroj takoj vklopite. Pritisnite tipko ▷ (Start/prekinitev).
	Vrata stroja niso pravilno zaprta.	Zaprite vrata stroja.
	Vtič ni pravilno vstavljen v vtičnico.	Vtič pravilno vstavite.
Ni mogoče nastaviti največjega števila vrtljajev centrifuge.	Največje število obratov centrifuge je odvisno od izbranega programa.	Če je potrebno, spremenite program.
Pralno-sušilni stroj ne izčrpava vode.	Odvodna cev je zvita.	Pravilno speljite odvodno cev.
	Črpalka za lug je zamašena.	Čiščenje črpalke za lug → strán 19.
Ostanki pralnega sredstva v predalu za pralno sredstvo	Vlažno ali grudasto pralno sredstvo	Očistite in osušite predal za pralno sredstvo → strán 18.
		Uporabite pripomoček za odmerjanje tekočega pralnega sredstva.

Voda ne doteka v aparat.	Napajalni kabel ni pravilno priključen.	Pravilno vstavite električni vtič.
	Vrata stroja niso pravilno zaprta.	Zaprite vrata stroja.
	Vodna pipa ni odprta.	Odprite pipo za vodo.
	Zamašen filter v dovodni cevi za vodo.	Očistite filter v dovodni cevi za vodo → strán 19.
	Dovodna cev za vodo je ukleščena ali prepognjena.	Preverite dotočno cev za vodo.
Močne vibracije pri ožemanju.	Pralno-sušilni stroj ni pravilno postavljen.	Pralno-sušilni stroj naravnajte → strán 26.
	Transportna varovala niso odstranjena.	Odstranite transportno varovalo → strán 25.
Pralno-sušilni stroj se neprekinjeno polni z vodo in jo črpa.	Odvodna cev je nameščena prenizko.	Pravilno speljite odvodno cev → strán 27.
V bobnu ni videti vode.	To ni napaka.	Pri nekaterih programih je voda pod vidnim območjem.
Voda izteka izpod pralno-sušilnega stroja.	Spoj dovodne cevi ne tesni.	Zategnite spoj.
	Odtočna cev ne tesni.	Servisna služba naj vam zamenja cev.
Iz predala za pralno sredstvo uhaja pena.	Prevelika količina pralnega sredstva	Uporabljajte samo pralna sredstva, ki so primerna za strojno pranje. Pazite na pravilno doziranje.
Potek ožemanja se večkrat vklopi.	To ni napaka. Sistem za zaznavanje neenakomerno razporejenega perila poskuša odpraviti neenakomerno porazdeljenost z večkratnim ožemanjem perila.	Vedno perite skupaj večje in manjše kose oblačil.
Perilo ni dovolj ožeto.	Večji kosi perila niso enakomerno porazdeljeni v bobnu. Število vrtljajev centrifuge se iz varnostnih razlogov samodejno zmanjša.	Vedno perite skupaj večje in manjše kose oblačil.
Perilo je slabo oprano.	Perilo je bolj umazano, kot je bilo pričakovano.	Izberite ustrezen program, npr. program s predpranjem. Po potrebi predhodno obdelajte madeže.
	Uporabili ste premalo pralnega sredstva ali neustrezno pralno sredstvo.	Ustrezno pralno sredstvo odmerite v skladu z navodili proizvajalca.
	Presežena je maksimalna dovoljena količina perila.	Izberite količino polnjenja v skladu s programom.
Na perilu so ostanki pralnega sredstva.	Nekatera pralna sredstva brez fosfatov vsebujejo v vodi netopljive usedline, ki so na tkanini lahko vidne kot svetli madeži.	Perilo ponovno izperite in po potrebi v prihodnje uporabite tekoče pralno sredstvo. Perilo po sušenju skrajšajte.
Na perilu so sivi madeži.	Ostanki krem, maščobe ali olja	Pri naslednjem pranju uporabite največjo možno količino pralnega sredstva in najvišjo dovoljeno temperaturo, glejte etiketo za nego perila.
Nepričakovan konec programa.	Nenamerno je bila pritisnjena tipka  (Start /prekinitev).	Ponovno pritisnite tipko za vklop programa.
Ožemanje med sušenjem	Ni napaka	Po pribl. 10 minutah sušenja se začne "termično ožemanje" za bolj ekonomično sušenje.

Rezultat sušenja ni zadovoljiv.	Perilo se po ožemanju trdno drži na stenah bobna.	Perilo odstranite in zrahljajte z roko, zaženite program sušenja → stran 16.
	Pipa za vodo je zaprta.	Odprite pipo za vodo.
	Izbran je prekratek čas sušenja.	Izberite čas sušenja v skladu s količino polnjenja.
	Maksimalna ali minimalna količina polnjenja ni upoštevana → stran 29.	Po zaključku programa: Prilagodite količino polnjenja, izberite primeren program sušenja in stroj ponovno zaženite.
Mehčalec ni popolnoma izplaknjen ali v prekatu ☸ ostane preveč vode.	Vložek prekata za mehčalec ni pravilno nameščen ali je zamašen.	Po potrebi očistite vložek prekata za mehčalec in ga pravilno namestite v prekat ☸ → stran 18.
Perilo se ne suši.	Pipa za vodo je zaprta.	Odprite pipo za vodo.
	Količina polnjenja je prevelika.	Zmanjšajte količino polnjenja.
	Čas sušenja je prekratek.	Izberite primeren čas sušenja.
Na prikazovalniku nič ni izpisano.	Izpadi električnega toka	Program se bo nadaljeval, ko bo električna napetost zopet vzpostavljena. Če je med izpadom električnega toka perilo potrebno vzeti iz stroja, najprej izčrpajte vodo → stran 19. Preverite, ali: – je vtič pravilno vstavljen v vtičnico. – se je sprožil varovalni vložek (varovalka); če se je, pokličite servisno službo → stran 23.
Vrat stroja ni mogoče odpreti.	☐ (Izpiranje stop) je izbrano.	Izberite program ☐ + ☉ Empty + Spin (Izčrpavanje vode + Ožemanje) in pritisnite tipko ▷ (Start/prekinitve).
	Program poteka oz. vrata stroja so iz varnostnih razlogov zaklenjena.	Počakajte, dokler se na prikazovalniku ne pokaže  .
	Izpadi električnega toka	Vrata stroja mehansko deblokirajte.
Odklepanje v sili	Da vrata stroja v primeru izpada elektrike mehansko deblokirate, je treba: ☐ Programsko stikalo nastavite na Off (Izklop) in izvlecite vtič iz vtičnice. ☐ Odprite okrasno letev podnožja in izpustite vodo → stran 19. ☐ Vzvod za odklepanje v sili potegnite navzdol in istočasno odprite vrata stroja. Pred odpiranjem vrat stroja se prepričajte, da v pralno-sušilnem stroju ni več vode oz. vroče milnice!  Vrat stroja v nobenem primeru ne deblokirajte z vzvodom za odklepanje v sili, če se boben še vrti!	



Če motnje ne morete odpraviti sami (vklop/izklop) ali če je potrebno popravilo:

- Programsko stikalo nastavite na Off (Izklop) in izvlecite vtič iz vtičnice.
- Zaprite pipo za vodo in pokličite servisno službo → stran 23.

Servisna služba

Preden pokličete servis, se prepričajte, ali morda lahko motnjo odpravite sami → strán 20.

Tehnično svetovanje je namreč plačljivo, tudi v garancijskem roku.

Kontaktne podatke najbližjega servisa lahko najdete tukaj oz. v priloženem seznamu naslovov servisov (odvisno od modela).

Servisni službi posredujte številko izdelka (E-št.) in številko proizvodnje (FD) aparata.

E-Nr. _____ FD _____

Tukaj vpišite številko svojega aparata.

Te podatke najdete na napisni tablici v okvirju vrat stroja.

Prosimo, da sodelujete in pri morebitnem popravilu sporočite servisni službi tovarniško številko aparata, da se izognete nepotrebnim vožnjam servisne službe in s tem povezanimi dodatnimi stroški.

Zaupajte kompetenci proizvajalca. Obrnite se na nas. Lahko ste prepričani, da bo popravilo opravil usposobljen serviser, ki bo uporabil originalne nadomestne dele.

Navodila za namestitev

Varnostna navodila



Pralno-sušilni stroj je težek. Pri dviganju bodite previdni.

Pralno-sušilnega stroja z vidnimi poškodbami ne uporabljajte. V primeru dvoma se posvetujte s servisno službo ali trgovcem.

Pralno-sušilnega stroja ne nameščajte v prostore, kjer je nevarnost zmrzali ali na prosto. Zamrznjene cevi se lahko pretrgajo ali počijo. Pralno-sušilni stroj se lahko s tem poškoduje.

Pralno-sušilnega stroja ne postavljajte z zgornjo stranjo ali stranicami navzdol. Pralno-sušilnega stroja ne dvigujte tako, da ga prijemate za štrleče dele aparata (npr. vrata).

Pralno-sušilnega stroja ne postavljajte za krilnimi ali drsnimi vrati, te bi lahko namreč ovirale odpiranje vrat aparata! S tem boste preprečili, da bi se otroci zaprli v boben in tako prišli v življenjsko nevarnost.

Odstranite transportna varovala in prečne veznike ter jih shranite.

Poleg tukaj navedenih navodil je treba upoštevati tudi morebitna posebna navodila vašega lokalnega vodovodnega podjetja in podjetja za distribucijo električne energije.

Če ste v dvomih, naj vam stroj priključi strokovnjak.

Obseg dobave

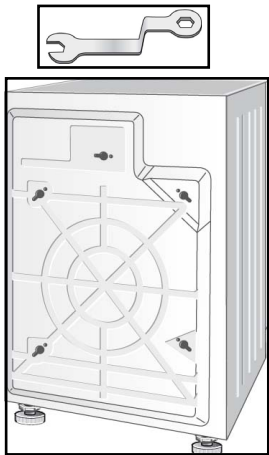
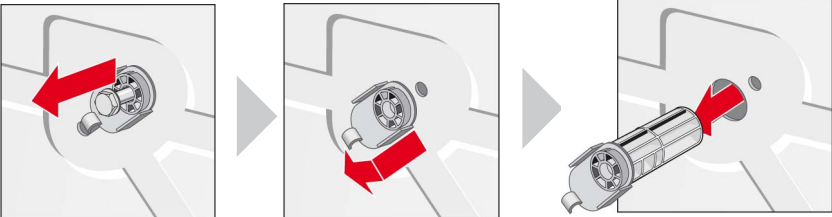
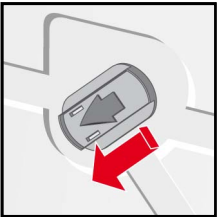
Število	Opis
5 kom.	dekorativne ploščice za odprtine, ki so preostale od transportnih varoval,
1 kom.	ključ.
1 kom.	1 objemka Ø 24–40 mm za priklop na sifon.
1 kom.	Šablona za vrata
2 kom.	Tečaja vrat z vijaki

Na zadnji strani pralno-sušilnega stroja:

- odvodna cev za vodo,
- dovodna cev za vodo,
- električni kabel z vtičem,
- navodila za uporabo + brošura z naslovi servisnih služb.

Vlaga se nahaja v bobnu zaradi končne kontrole, katero opravimo za vsak pralno-sušilni stroj, preden zapusti tovarno.

Odstranitev transportnih varoval

	
Odvijte in odstranite vse štiri vijake s priloženim ključem.	Vseh transportnih varoval v celoti odstranite in električni kabel vzemite iz držal.
 Namestite zaščitne pokrovčke.	– Pred prvo uporabo obvezno odstranite vseh transportnih varoval in jih shranite za kasnejši transport. – Pri morebitnem kasnejšem transportu obvezno ponovno namestite transportna varovala - preprečijo poškodbe pralno-sušilnega stroja.

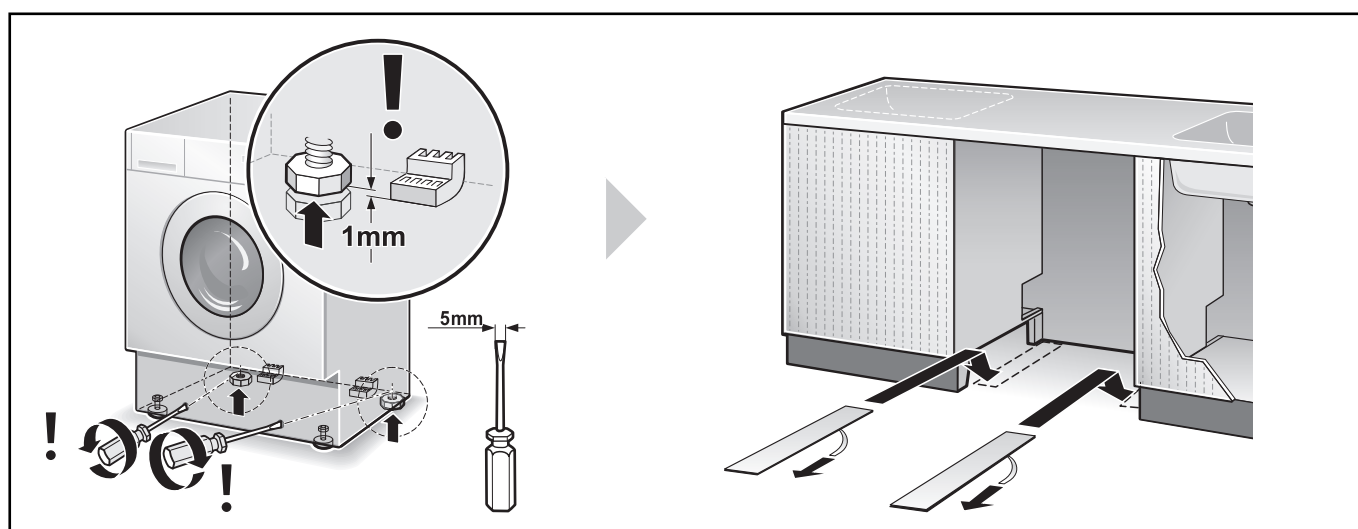
Namestitev in poravnava

- Pralno-sušilni stroj mora biti stabilen, da se med ožemanjem ne premika.
- Mesto namestitve mora biti trdno, čisto in ravno.
- Parket in mehke talne obloge, npr. preproge in talne obloge s penasto podlago, niso primerne.

Namestitev

Kovinska vodila olajšajo potiskanje pralno-sušilnega stroja v mesto vgradnje.

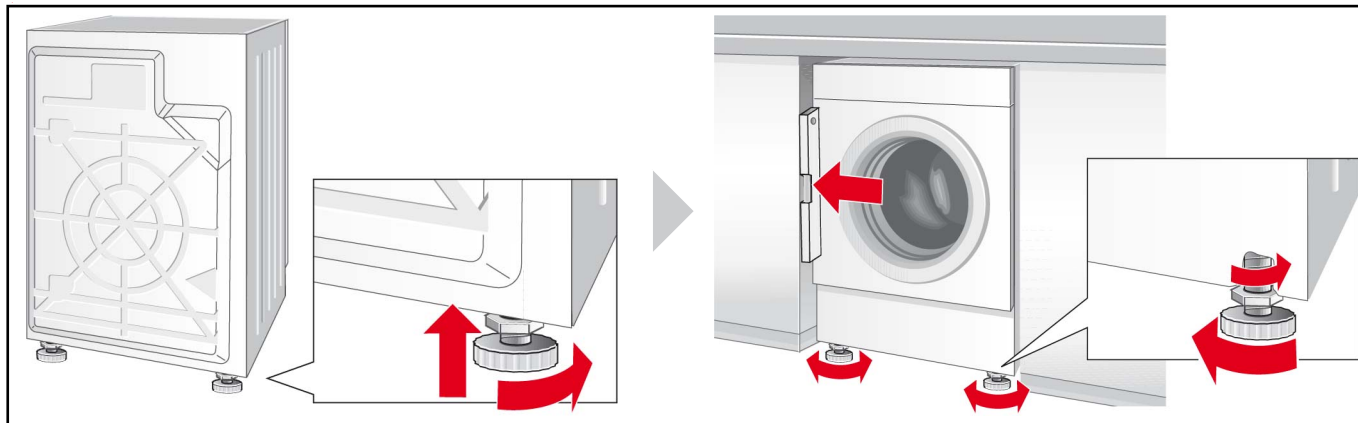
- Ji lahko naročite prej servisne službe, št. nadomestnega dela 66 1827.
- Preden pralno-sušilni stroj potisnete na vodila, vodila navlažite z mešanico vode in čistila. Ne uporabljajte maščob in/ali olja!



Poravnavanje

Več hrupa, vibracij in premikanja aparata so posledica nepravilno izravnane stroja!

- Vse štiri nogice aparata morajo stati trdno na tleh.
- Pralno-sušilni stroj se ne sme majati!
- Z vodno tehtnico preverite izravnavo pralno-sušilnega stroja in jo po potrebi popravite.
- Pralno-sušilni stroj ne sme nalegati na stranske stene mesta vgradnje!
- Protimatice sprednjih nogic aparata morajo biti dobro privite na ohišje!

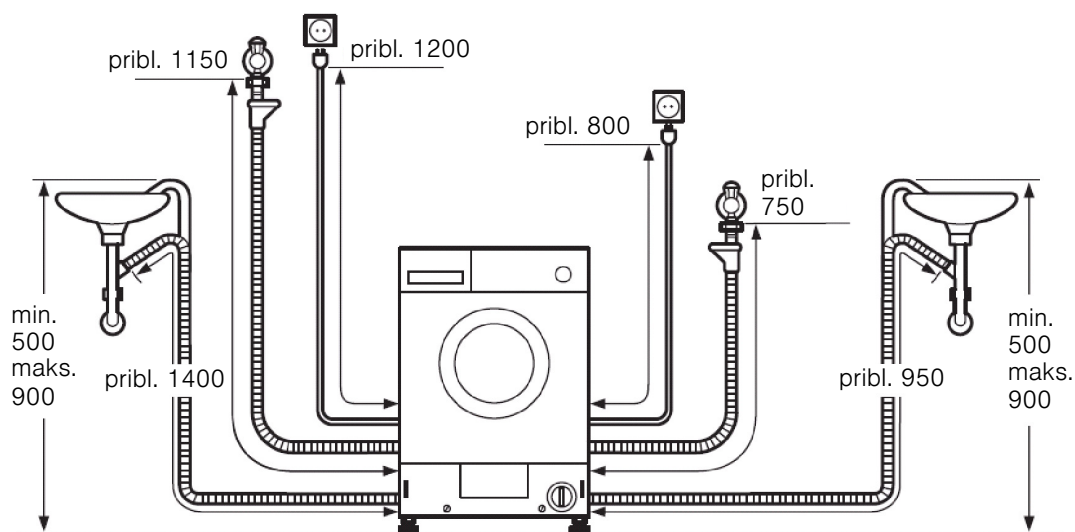


Dolžine cevi in napeljav

Priključitev z leve

ali

Priključitev z desne



Dimenzija v mm

Dimenzije

širina x globina x višina

595 mm x 584 mm x 820 mm

Teža

85 kg

Priključek za vodo

Da bi se izognili puščanju vode in škodi, ki bi jo povzročila voda, obvezno upoštevajte navodila iz tega poglavja!

Če ste v dvomih, naj vam stroj priključi strokovnjak.

Cevi za dovod in odvod vode lahko pritrdite na desno ali na levo stran glede na potrebe pri namestitvi aparata.

Uporabljajte le priloženo dovodno cev ali cev, kupljeno pri pooblaščenem trgovcu, in ne rabljene!

Dovod vode

Pri dotočni cevi za vodo pazite:

- da cev ne bo upognjena ali stisnjena,
- cevi tudi ne režite ali spreminjajte (trdnost cevi ni več zagotovljena).

Upoštevajte tlak vode v vodovodnem omrežju:

Vodni tlak mora znašati med 50-900 kPa (0,5-9 bar) (pri odprti vodni pipi steče na minuto najmanj 8 litrov vode).

Pri višjem vodnem tlaku namestite reducirni ventil.

Dovodno cev za mrzlo vodo (**modra** matica s pokrovčkom) priključite na pipo za mrzlo vodo s 3/4-palčnim navojem.

Plastične spoje zategujte samo na roke.

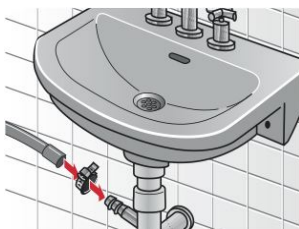
Filtrov ne odstranjujte z dovodne cevi.

Po priključitvi dotočne cevi za vodo:

- Do konca odprite vodovodno pipo.
- Priključna mesta preverite glede tesnjenja.

Odvod vode

Odtok v sifon



- Odvodne cevi ne upogibajte in ne je vlecite.
- Višinska razlika med površino postavitve in odvodom: maks. 90 cm, min. 50 cm.

Priključno mesto zavarujte z objemko, Ø 24–40 mm (v obsegu dobave).

Priključitev na električno omrežje

Pralno-sušilni stroj smete priključiti na izmenični tok le prek v skladu s predpisi nameščene vtičnice z zaščitnim kontaktom.

Če uporabljate zaščitno stikalo okvarnega toka, uporabite samo tip z naslednjim znakom: .

Samo ta znak zagotavlja izpolnjevanje trenutno veljavnih predpisov.

Podatki za omrežno napetost in napetost pralno-sušilnega stroja (tablica s podatki) se morajo ujemati.

Priključna moč in potrebna varovalka sta navedena na tablici s podatki.

Preverite, če:

- vtič in vtičnica ustrežata,
- prerez priključnega kabla ustreza napajalni vrednosti,
- obstaja ustrezna ozemljitev,
- aparat ne stoji na električnem kablu.
- Električni vtič mora biti vedno dosegljiv.

Spremembe na omrežnem priključnem vodniku lahko izvajajo le strokovnjaki električarji.

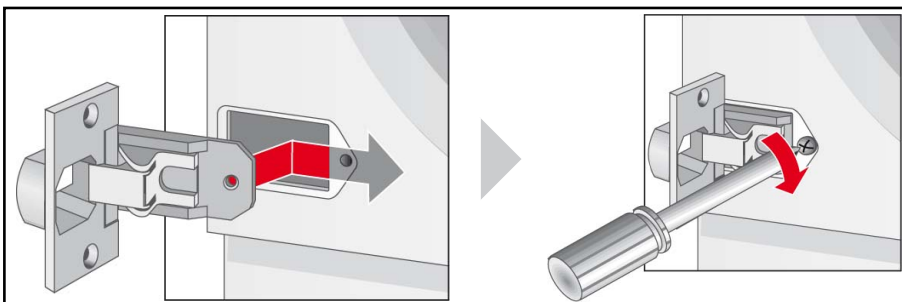
Ne uporabljajte razdelilnikov/spojk oz. podaljškov za kable.

Električnega vtiča ne vtikajte v vtičnico ali vlecite iz nje z mokrimi rokami.

Električni vod izvlecite iz vtičnice tako, da ga primete za vtič.

Montaža tečajev vrat na pralno-sušilni stroj

Po namestitvi pralno-sušilnega stroja v vgradno kuhinjo, lahko le tega zaprete z vrati. V tem primeru je treba na pralno-sušilni stroj namestiti tečaje, ki so vključeni v obseg dobave.



Preglednica programov

Upoštevajte navodila na etiketi za nego perila, za vrsto tkanine in količino polnjenja. Za izbor najprimernejšega programa za perilo upoštevajte podatke na etiketah, s katerimi je opremljena večina kosov perila.

Vrsta perila 			Možnosti*					Sušenje	
Programi*	°C	maks.							
Cottons (Bombaž)	hladno-30-40-60-75-90	7 kg/ 4 kg**	✓	✓	✓	✓	✓	✓	-
Cottons Eco (Bombaž eko)	hladno-30-40-60		✓	✓	✓	✓	✓	✓	-
Sensitive (Občutljivo)	hladno-30-40-60		✓	✓	✓	✓	✓	✓	-
Night Wash (Nočni program)	hladno-30-40-60	3 kg**	✓	✓	✓	✓	-	✓	-
Easy-Care (Preprosto za vzdrževanje)	hladno-30-40-60	3.5 kg	✓	✓	✓	✓	-	✓	✓
Mix (Hitro/mešano)	hladno-30-40	3 kg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Delicate/Silk (Občutljivo perilo/svila)	hladno-30-40	2 kg	-	✓	✓	✓	-	-	-
Wool (Volna)	hladno-30-40		-	-	-	-	-	-	-
SuperQuick 15' (Super 15)	hladno-30		-	-	-	-	-	-	-
Sportswear (Športna oblačila)	hladno-30-40		-	✓	✓	✓	✓	-	-

* Programi in dodatne možnosti so odvisne od modela.

** Zmanjšana količina polnjenja pri programu pranja in sušenja brez prekinitiv.

Informacije o porabi

Pranje

Program	Količina perila	Elektrika***	Voda***	Trajanje programa***
Cottons 40 °C (Bombaž)	7 kg	0.83 kWh	62 l	1:51 h
Cottons 90 °C (Bombaž)		2.30 kWh	70 l	2:22 h
Cottons Eco (Bombaž eko) 60 °C*		1.27 kWh	52 l	2:45 h
Mix 40 °C (Hitro/Mešano)	3.5 kg	0.45 kWh	40 l	0:49 h
Easy-Care 40 °C (Preprosto za vzdrževanje)		0.62 kWh	45 l	1:43 h
Delicate/Silk (Občutljivo perilo/svila, hladno)	2 kg	0.05 kWh	35 l	0:36 h
Delicate/Silk 30 °C (Občutljivo perilo/Svila)		0.20 kWh	49 l	0:36 h
Wool (Volna, hladno)		0.10 kWh	49 l	0:47 h
Wool 30 °C (Volna)		0.20 kWh	49 l	0:47 h
Cottons Eco (Bombaž eko) 60 °C, Intensive Dry (2 cikla)**	7 kg/4+3 kg	5.50 kWh	105 l	7:00 h
Poraba moci v izklopljenem stanju			0.20 W	
Moc stroja v vklopljenem stanju			0.80 W	

*Nastavitev programa za test v skladu s trenutno veljavno različico EU standarda EN60456. Za primerjalne preizkuse uporabite programe s specifikirano količino perila in maksimalnim številom vrtljajev ožemanja.

**Za preizkuse zmogljivosti sušenja za EU energijsko nalepko po EN50229 je treba maksimalno količino perila za pranje posušiti v dveh korakih (4 kg/ 3 kg), vsakega z nastavitvijo Cottons Eco (Bombaž eko) 60 °C, Intensive Dry + Aut2.

***Podatki lahko odstopajo od navedenih vrednosti glede na pritisk in trdoto vode, temperaturo dovodne vode, temperaturo prostora, vrsto in količino perila, vrsto in količino pralnega sredstva, nihanja v električnem omrežju in izbrane dodatne funkcije.

sušenje*			
Program	Količina perila	Cupboard dry	Iron dry
Intensive Dry (Intenzivno sušenje)	1.5 kg	90 min	60 min
	2 kg	90 min	60 min
	2.5 kg	100 min	90 min
	3 kg	110 min	95 min
	3.5 kg	120 min	105 min
	4 kg	130 min	115 min
Gentle Dry (Nežno sušenje)	1.5 kg	90 min	60 min
	2 kg	100 min	60 min
	2.5 kg	110 min	90 min
	3 kg	130 min	100 min

*)Glede na pre- in podnapetost, vrsto tekstila, sestavo perila, ki se suši, vlažnost tekstila kot tudi količino polnjenja lahko pride do odstopanj od navedenih vrednosti.

Kazálo gesel

B	- Prikazovalnik 7	- Varstvo 5
Boben	Izpiranje stop 14, 17	Opozorila na nevarnost 4
- Čiščenje 18	Izpiranje vlaken	Opozorila o nevarnostih
	- Prikazovalnik 7	- Pralno sredstvo 10
C	Izpust vode 19	Ožemanje 13
Časovno krmiljeno sušenje	Izredno suho	
- Možnosti sušenja 15	- Možnosti sušenja 15	P
Čiščenje	- Prikazovalnik 7	Penasta masa 4
- Boben 18	K	Perilo
- Črpalka za lug 19	Komplet za priklop 27	- mečkanje perila 9
- Dovodna cev za vodo 19	Končano čez	- priprava za pranje 9
- Ohišje 18	- Tipka 7	- priprava za sušenje 9
- Predal za sredstvo za	Konec programa 17	- sortirajte za pranje 8
pranje 18	M	- sortirajte za sušenje 9
- Upravljalna plošča 18	Motnje 20	- vlaganje 9
Črpalka za lug	Možnost 14	Podlaga 24
- Čiščenje 19	Možnosti 7	Pomoč 20
D	- Možnosti pranja 14	Poravnava 26
Dimenzije 26	- Možnosti sušenja 15	- Pralno-sušilni stroj 25
Dovod vode 27	- Tipka 7	Posebni programi 13
Dovodna cev za vodo	Možnosti pranja	Pralno sredstvo 10
- Čiščenje 19	- Kontrolna lučka 7	- vložek za tekoče pralno
Dovolj suho za zlaganje v	N	sredstvo 10, 11
omaro 7	Namestitev	Pralno-sušilni stroj
- Možnosti sušenja 15	- Pralno-sušilni stroj 25	- Namestitev in poravnava
E	Nastavitvena tipka 14	 25
Električni tok 30	- Tipka 7	Pranje 16
Enostavno za likanje	Nasveti za nego	- in sušenje 16
- Prikazovalnik 7	- Pranje 8	- Možnosti pranja 14
G	Nasveti za varčevanje 5	Predal za sredstvo za pranje
Glavno pranje	O	- Čiščenje 18
- Prikazovalnik 7	Obseg dobave 24	- opis 10
Guma 4	Odklepanje v sili 22	Predpranje
I	Odstranjevanje vodnega	- Prikazovalnik 7
Informacije o porabi 30	kamna 19	- Program 14
Izčrpavanje 13	Odvod vode 27	Pričetek programa
Izčrpavanje vode 17	Ohišje	- Prikazovalnik 7
Izpiranje	- Čiščenje 18	Prikazovalnik
	Okolje	- Sporočilo o napaki 20
	- Poraba energije 9	Priključitev na električno
		omrežje 28
		Program
		- Potek 15
		- prekinitev 15
		- preklic 15
		- sprememba 15
		Programi pranja 12, 13

Programi sušenja	13	Vložek za tekoče pralno	
Programsko stikalo	7, 12	sredstvo	10
Prvo pranje	8	Voda	30
		Vrata stroja	6, 17

S

Signal	
- Kontrolna lučka	7
Sistem za zaznavanje	
neenakomerno razporejenega	
perila	14
Sito	
- Dovodna cev za vodo	19
Sporočilo o napaki	20
Sredstvo za nego	10
Start/prekinitev	7
Število obratov centrifuge	14
- Kontrolna lučka	7
- Tipka	7
Sušenje	15, 16
- Možnosti	15
- Prikazovalnik	7
- sintetika	9
- Tipka	7
- volna	9

T

Tečaji vrat	28
Temperatura	
- Kontrolna lučka	7
- Tipka	7
Temperatura pranja	14
Tipka „Končano čez“	7
Topila	4
Transportna varovala	25

U

Uporaba	16
Upravljalna plošča	7
- Čiščenje	18

V

Varnostna navodila	4, 18, 20,
	24
Varovalo za otroke	17
- Prikazovalnik	7
Vložek prekata za mehčalec	
	18

W

WEEE	5
------------	---

Z

Zaključno ožemanje	
- Prikazovalnik	7

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
DEUTSCHLAND

WKD28541EU
05. 2015
19291028600
9001132544